



JAGDPANZER 38(t) HETZER 'EARLY VERSION'



1:35 JagdPanzer 38(T) Hetzer 'Early Version'

A1355 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT



The Jagdpanzer 38 (Sd.Kfz. 138/2), later known as Hetzer ("baiter"), was a German light tank destroyer of the Second World War based on a modified Czechoslovakian Panzer 38(t) chassis. The project was inspired by the Romanian "Maresal" tank destroyer. The Jagdpanzer 38 was intended to be more cost-effective than the much more ambitious Jagdpanther and Jagdtiger designs of the same period. Using a proven chassis, it avoided the mechanical problems of the larger armoured vehicles. It was built on the Panzerkampfwagen 38(t)'s widened and lengthened chassis with modified suspension (larger road-wheels from Praga TNH n.A prototype reconnaissance tank) and up-rated engine. The new engine was 160 PS Praga AC/2 6-cylinder engine controlled by Praga-Wilson gearbox (5 forward and 1 reverse gear). Chassis was modified in order to accommodate larger gun and thicker armour than regular Panzerkampfwagen 38(t) tank. Its combat weight was 16 metric tons (versus 9.8-tonnes for the Pz 38(t)) and it could travel at maximum speed of some 42 km/h.

**HORNBY
HOBBIES**

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean — before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



Manufactured by: Hornby Hobbies Ltd Westwood, Margate, Kent, CT9 4JX, UK +44(0)1843 233525 customerservices.uk@hornby.com

EU Authorised Representative: Hornby Italia SRL, Viale dei Caduti, 52/A6, Castel Mella (BS), Italy, 25030 +39 0687501292 customerservices.it@hornby.com

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

ES

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

SE

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är nummerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

IT

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloveoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

PT

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

FI

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettua kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Osłóźnie zeskrob ze sklepanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielanych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

EL

Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκollήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκollήσετε ζυμώντας τις προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Monteringsfasen
Fase di montaggio
Montagefase
Fase de montagem
Monteringsfase
Kokoamisvaihe
Faza składowania
Φάση συναρμολόγησης

Cement
Coller
Kleben
Pegar
Limma
Incollare
Lijmen
Colar
Klebes
Limmaa
Kleić
Συγκollήστε

Do not cement together
No pas coller
Nicht kleben
No pegar
Limma inte
Non incollare
Niet lijmen
Não colar
Skal ikke klebes
Älä liimaa
Nie kleić
Μη συγκollήσετε

Join by applying heat
Riveter
Heiss vernieten
Ribadire
Klinken
Nita
Niittaa
Fastnitte
Rebiter
Pegar aplicando calor
Rozgrzać i połączyć
Ενώστε χρησιμοποιώντας θ

Alternative part(s) provided
Autre(s) pièce(s) fournie(s)
Ersatzteil(e) mitgeliefert
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)
Alternativ(a) del(ar) ingår
Uno o più componenti alternativi forniti
Alternatieve onderdelen meegeleverd
Peça(s) alternativa(s) fornecida(s)
Alternativ(e) del(e) medfølger
Vaihtoehdot osat pakkauskassa
Dostępne części zamiennie
Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια

Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Repètir la operación
Upprepa åtgärden
Ripetere l'operazione
De verrichting herhalen
Repètir a operação
Manøveren gentages
Toista toimintapide
Powtórzyc operację
Επανάλαβε τη διαδικασία

Decals
Décalcomanias
Abziehbild
Calcomanias
Dekaler
Decalcomanie
Stickers
Decalcomania
Billedoverføring
Siirtokuvat
Kalkomanie
Χαλκομανίες

Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristalldel
Pezzo cristallo
Peça de cristal
Kristalliossa
Część kryształowa
Κομμάτι κρυστάλλου

Weight
Lester
Beschweren
Lastrar
Belasta
Applicare un peso
Verzwaren
Lastrar
Påfør vægt
Aseta vastapaino
Obciążać balastem
Επιθέστε βάρος

Remove by filing
Enlever avec une lime
Abfeilen
Abfeilen
Eliminar con lima
Ta bort genom att fila
Rimuovere con la lima
Verwijderen door afvlijen
Remova, limando
Fjern ved at file væk
Poista villamalla
Usunąć przy użyciu pilnika
Αφαιρέστε λιμόντας με λίμα

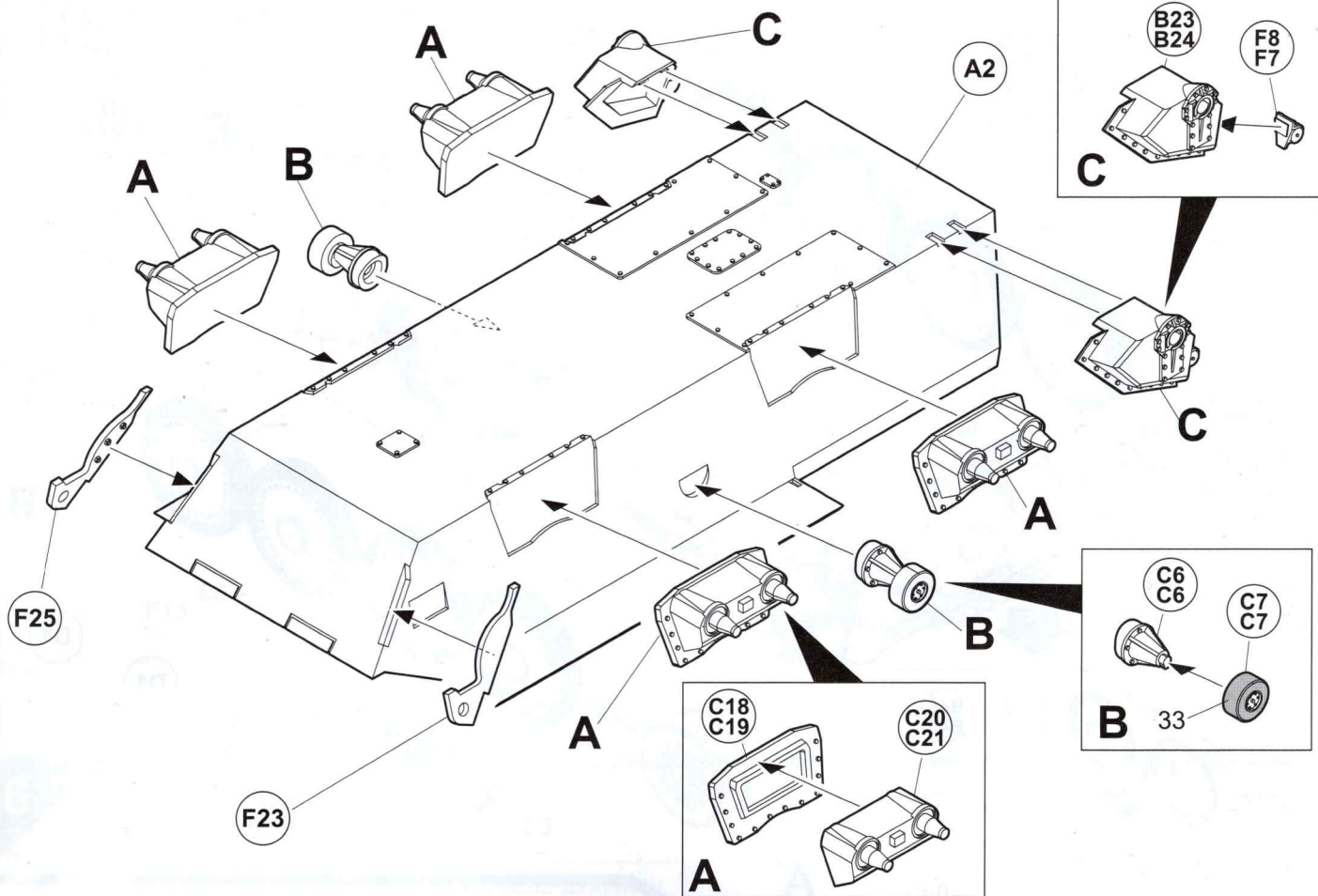
Drill or pierce
Perçer
Durchbohren
Perforar
Borra
Trapanare o forare
Boren of doorboren
Furar
Gennembor
Poraa tai puhkaise
Wywiercić lub przedziurawić
Τρυπήστε

Cut
Découper
Schneiden
Cortar
Skär
Tagliare
Snijden
Cortar
Skær
Leikkaa
Przeciąć
Κόψτε

Humbrol paint number
No peinture Humbrol
Humbrol-Farbennummer
No de pintura Humbrol
Humbrol färg nummer
No vernice Humbrol
Humbrol verfnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol malingsnummer
Humbrol-maalin numero
Nr farby Humbrol
Νούμερο χρώματος Humbrol

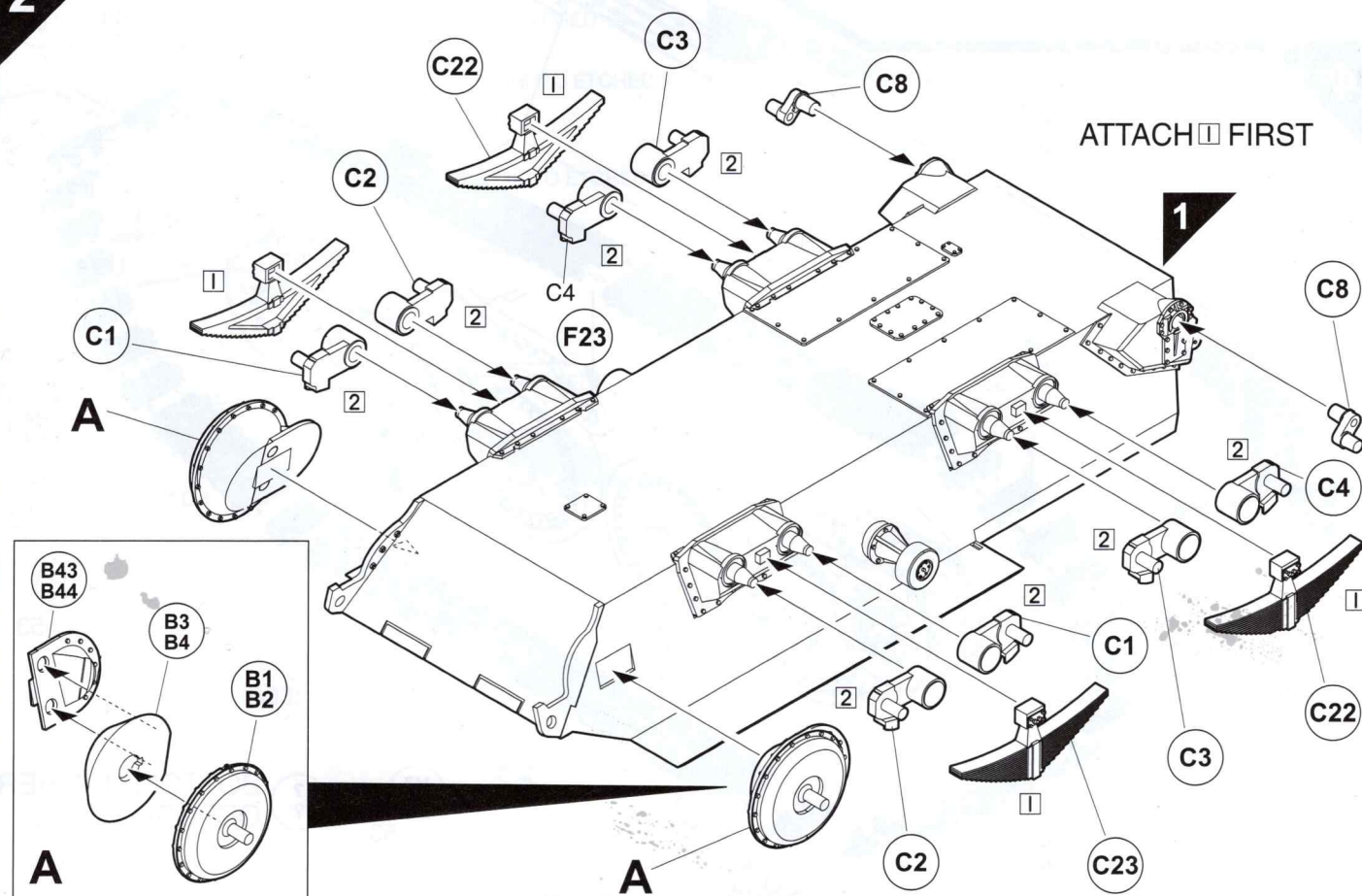
1

? ? BOTTOM NUMBER
OPPOSITE SIDE

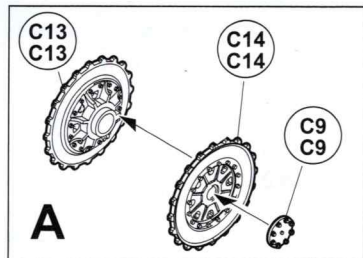


2

ATTACH 1 FIRST



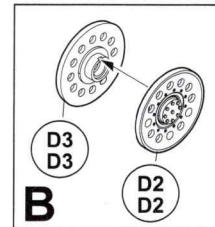
3



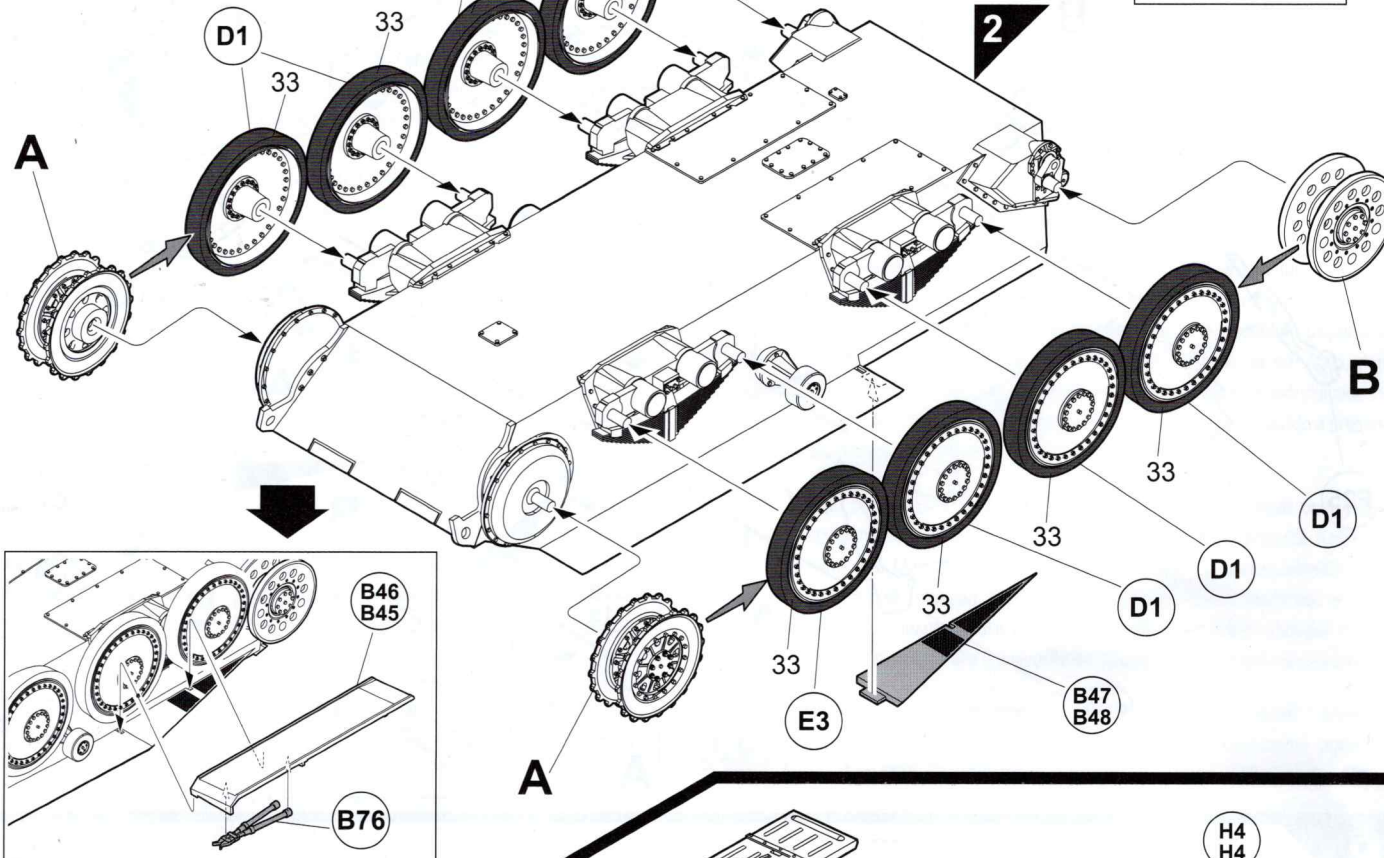
A

B

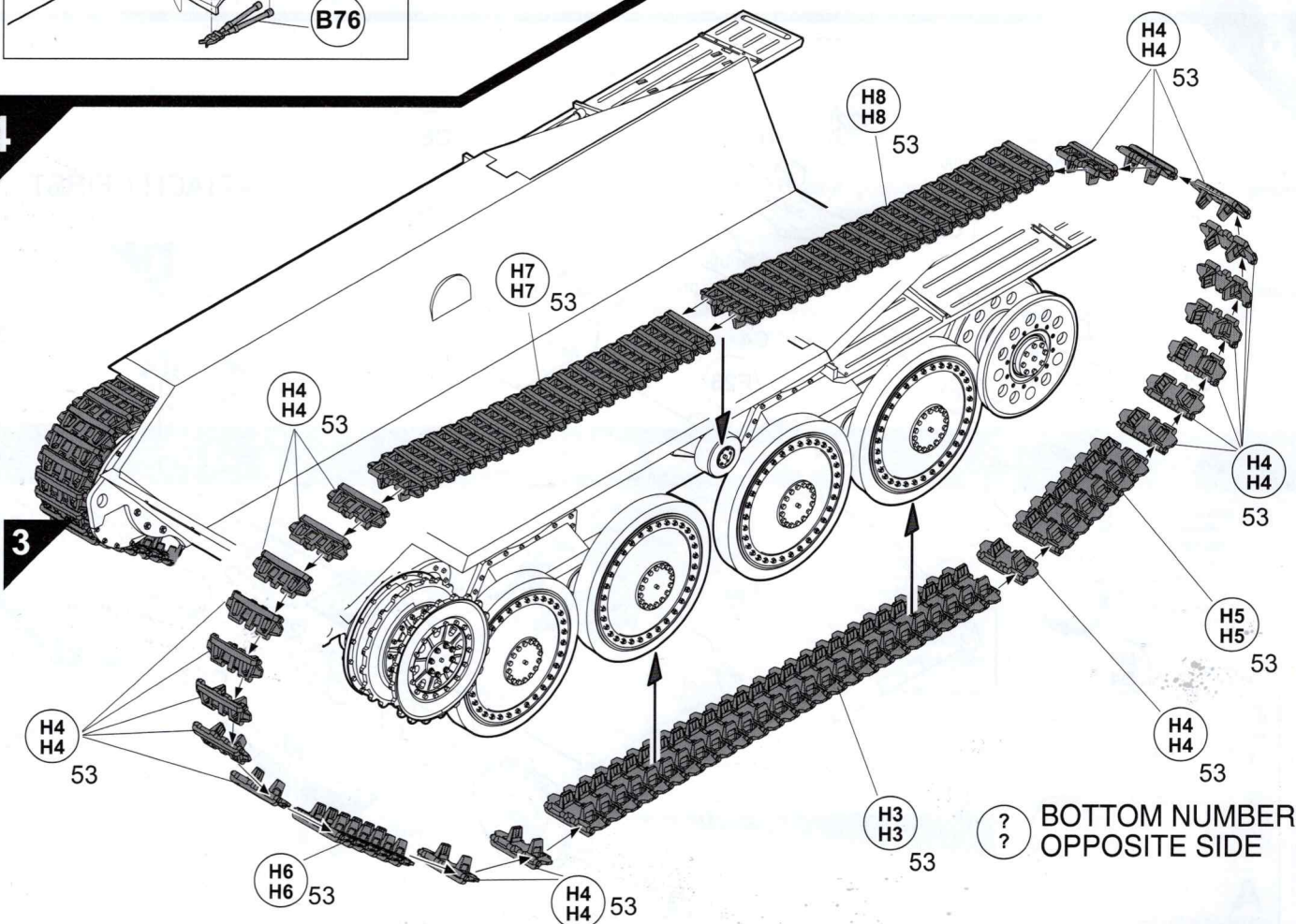
? ? BOTTOM NUMBER OPPOSITE SIDE



B

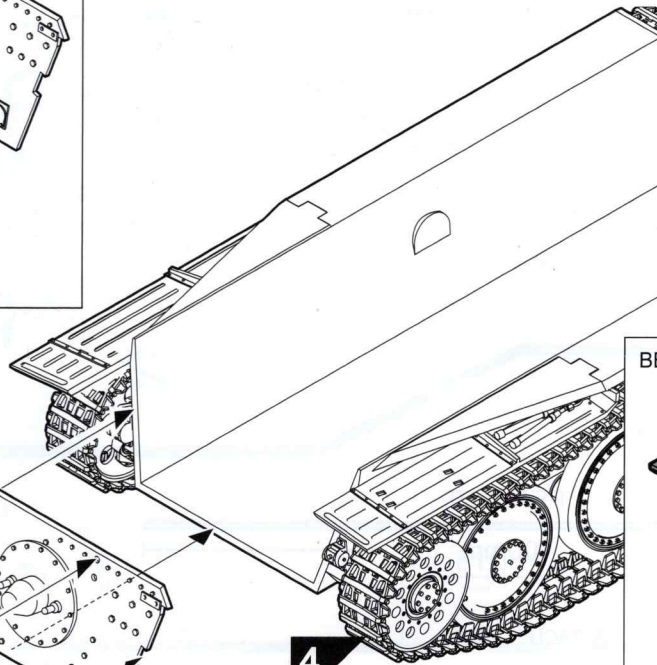
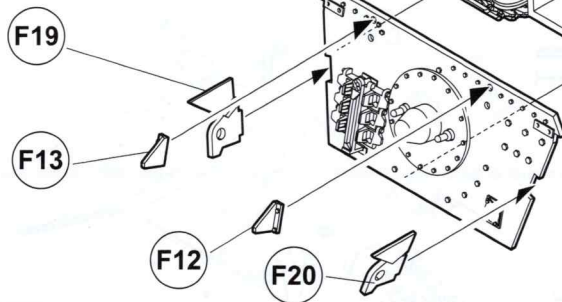
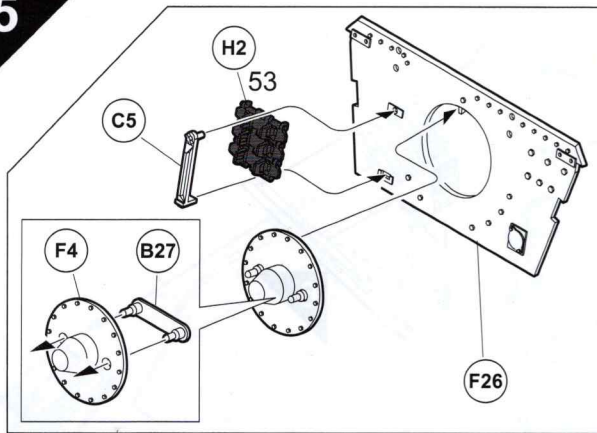


4

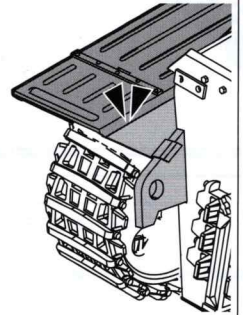


? ? BOTTOM NUMBER OPPOSITE SIDE

5

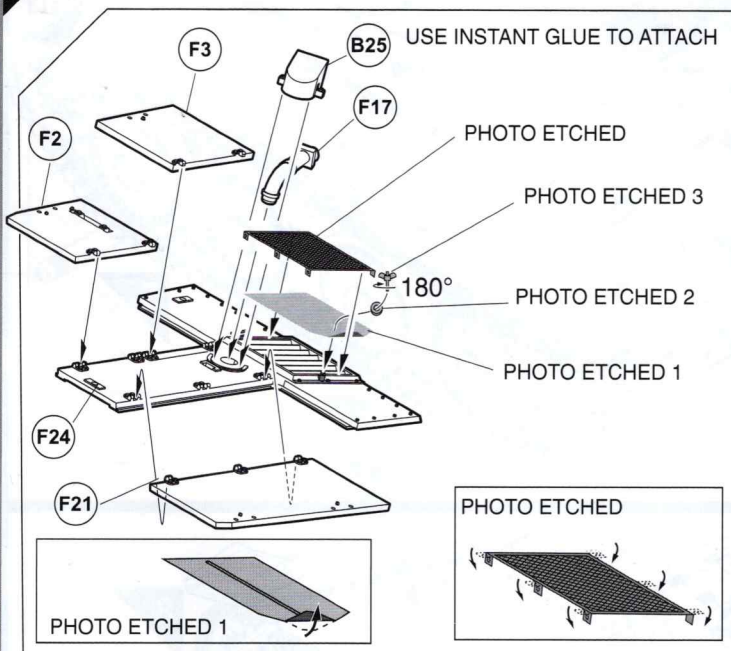


BE CAREFUL

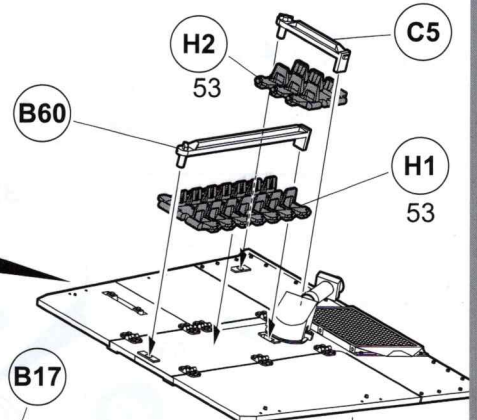


4

6



OPEN OR
CLOSED



B18

F18

B55

B56

B33

A1

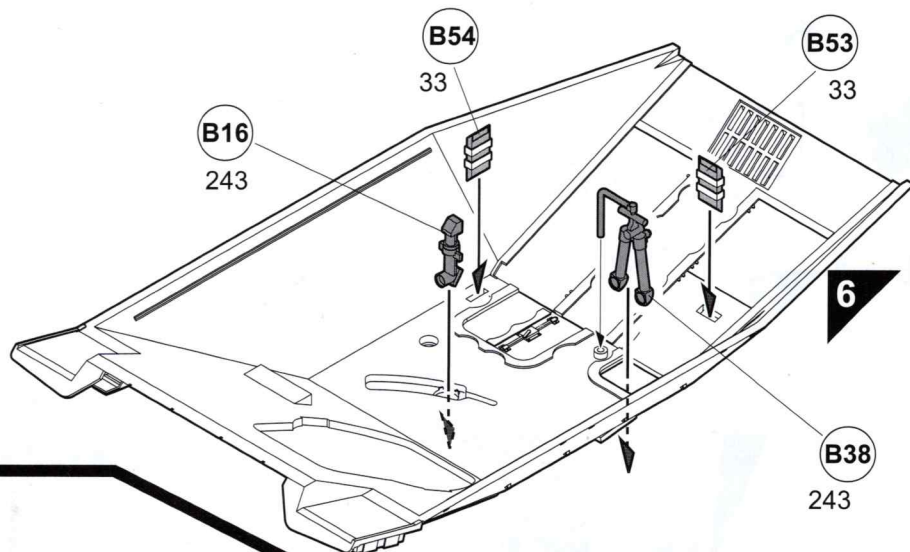
B17

F16

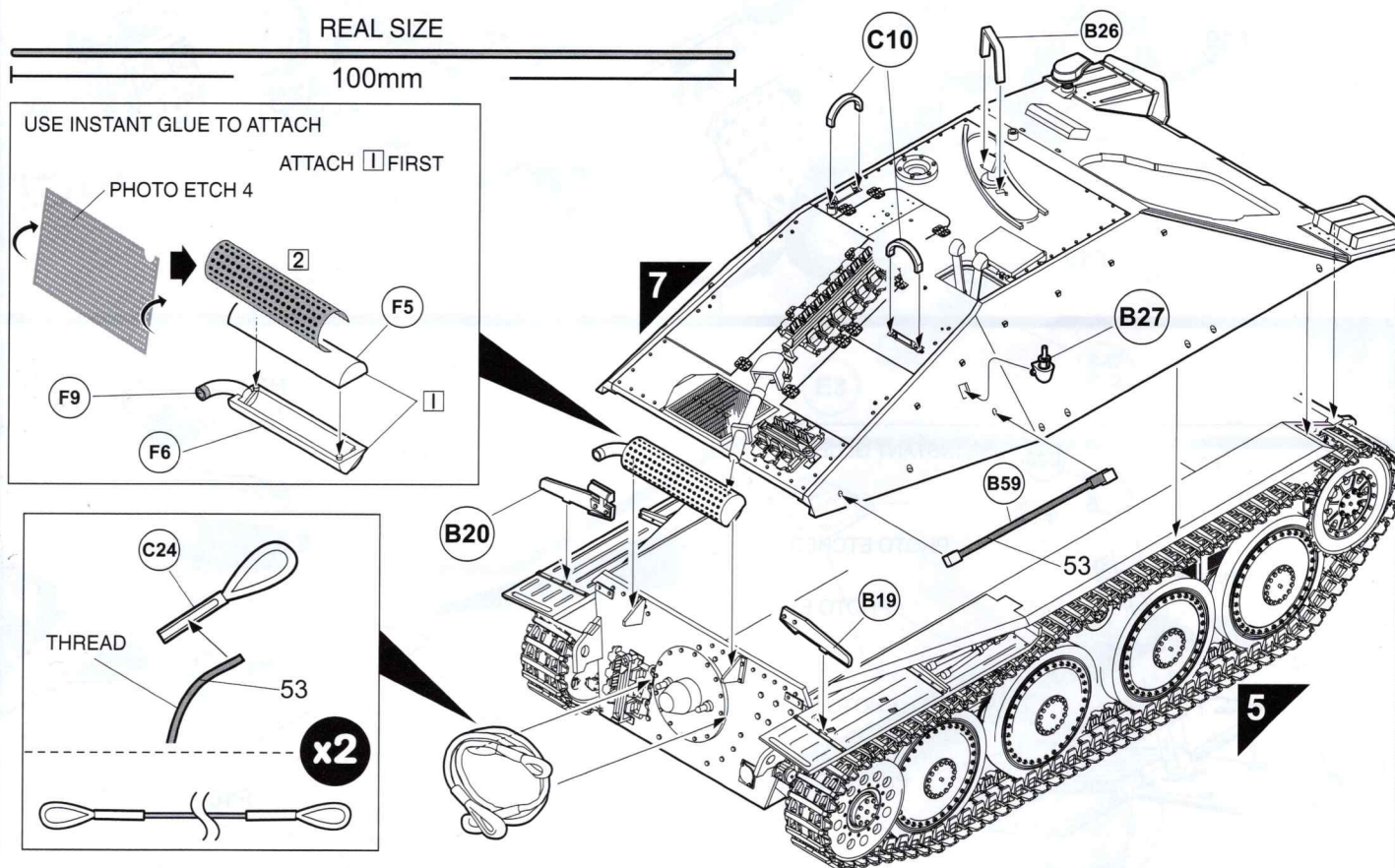
F15

OPEN OR
CLOSED

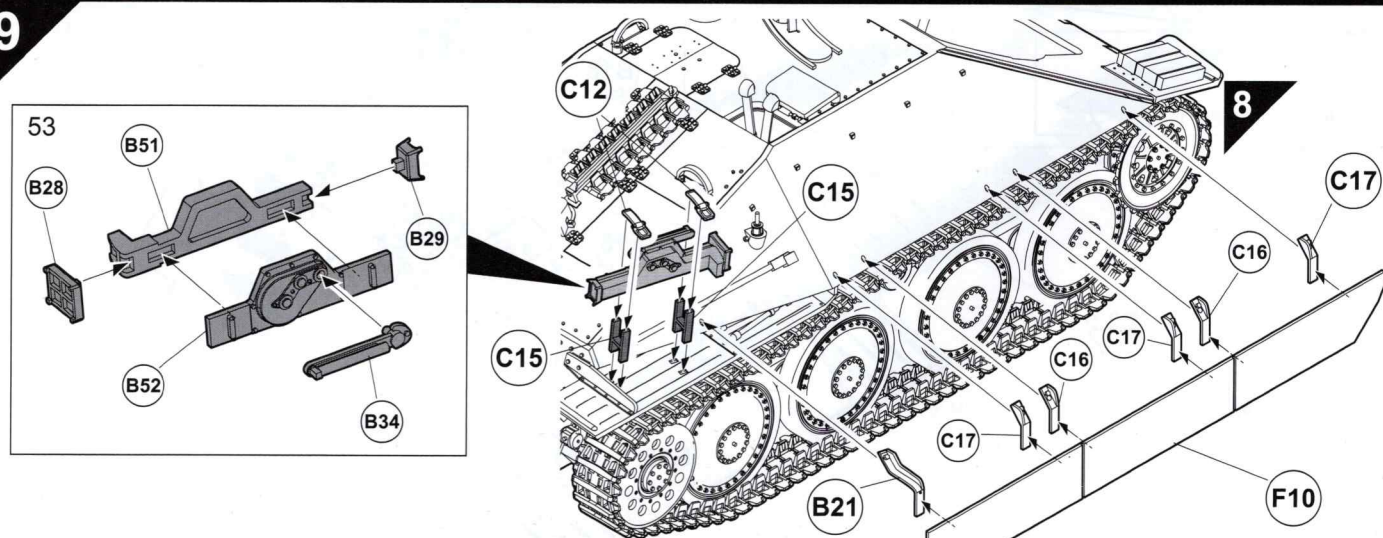
7



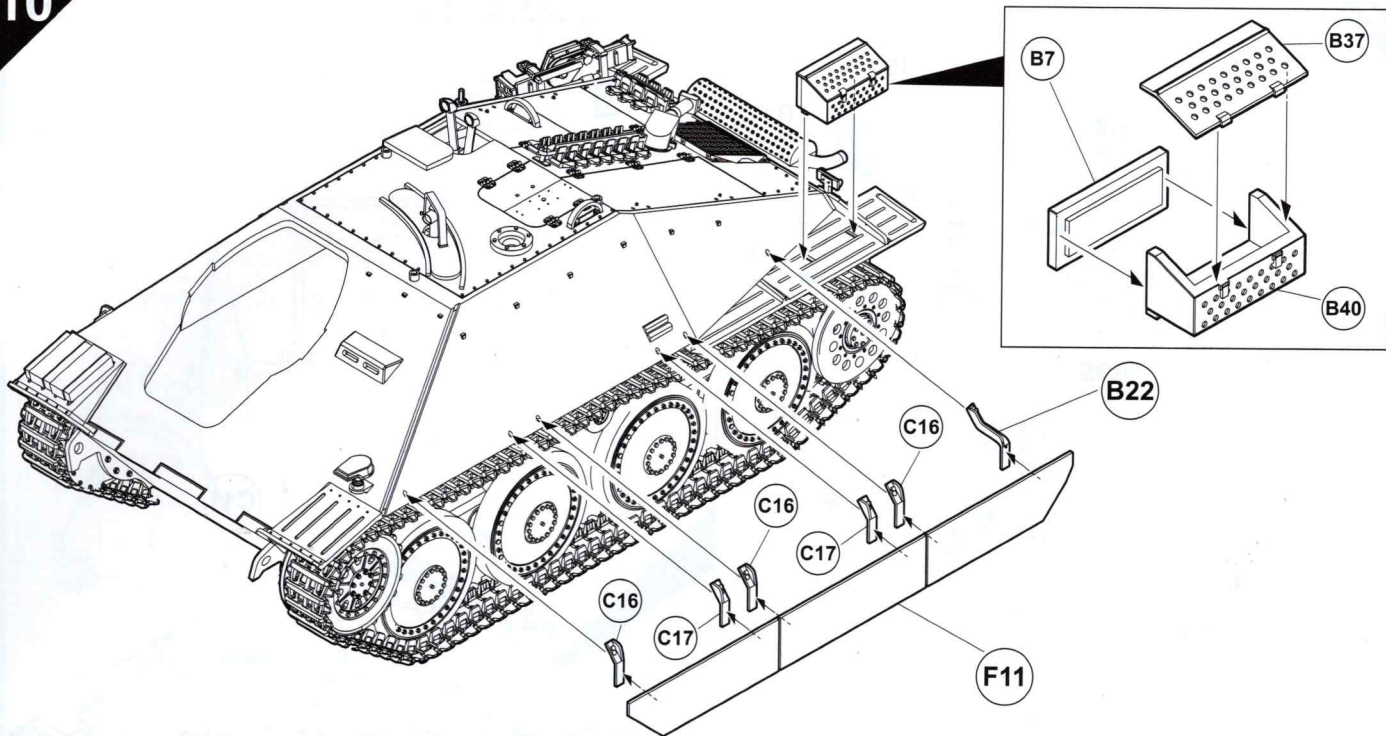
8



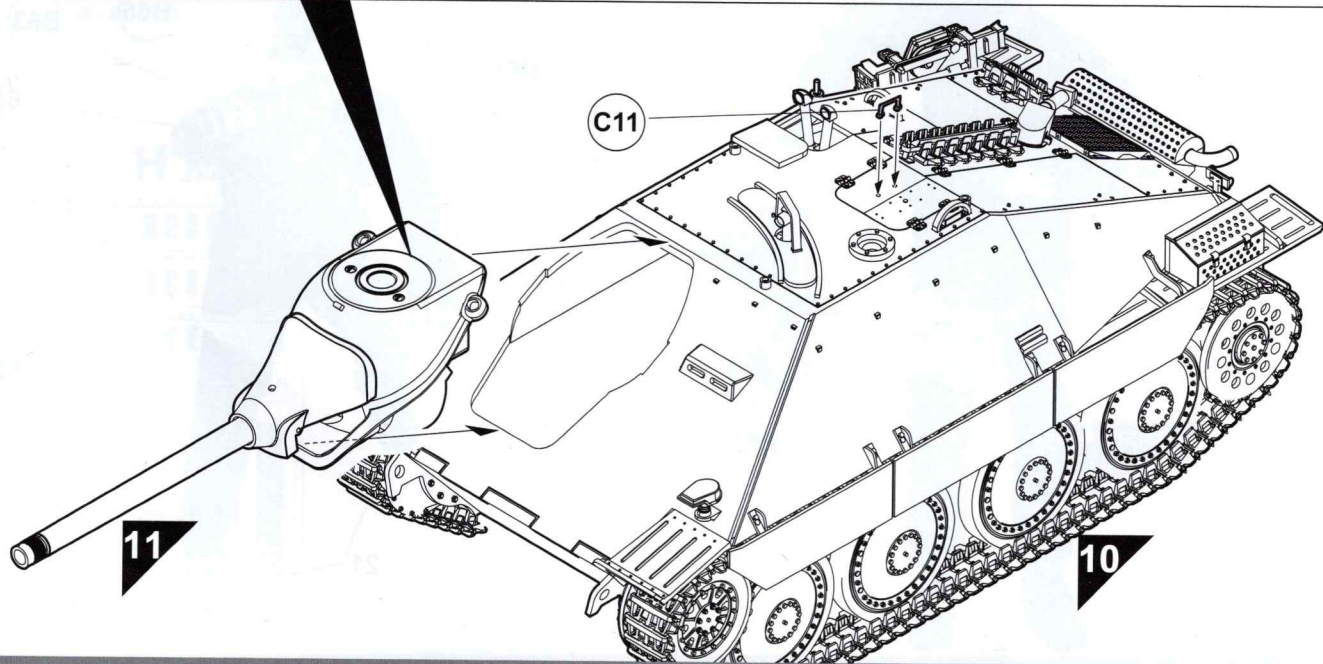
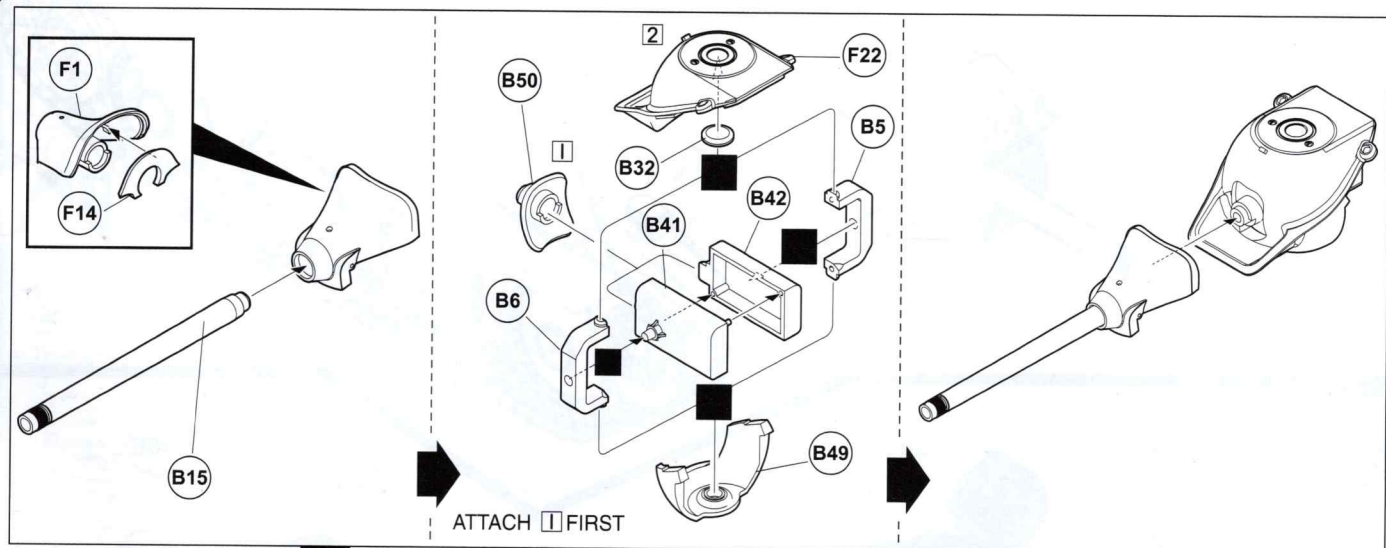
9



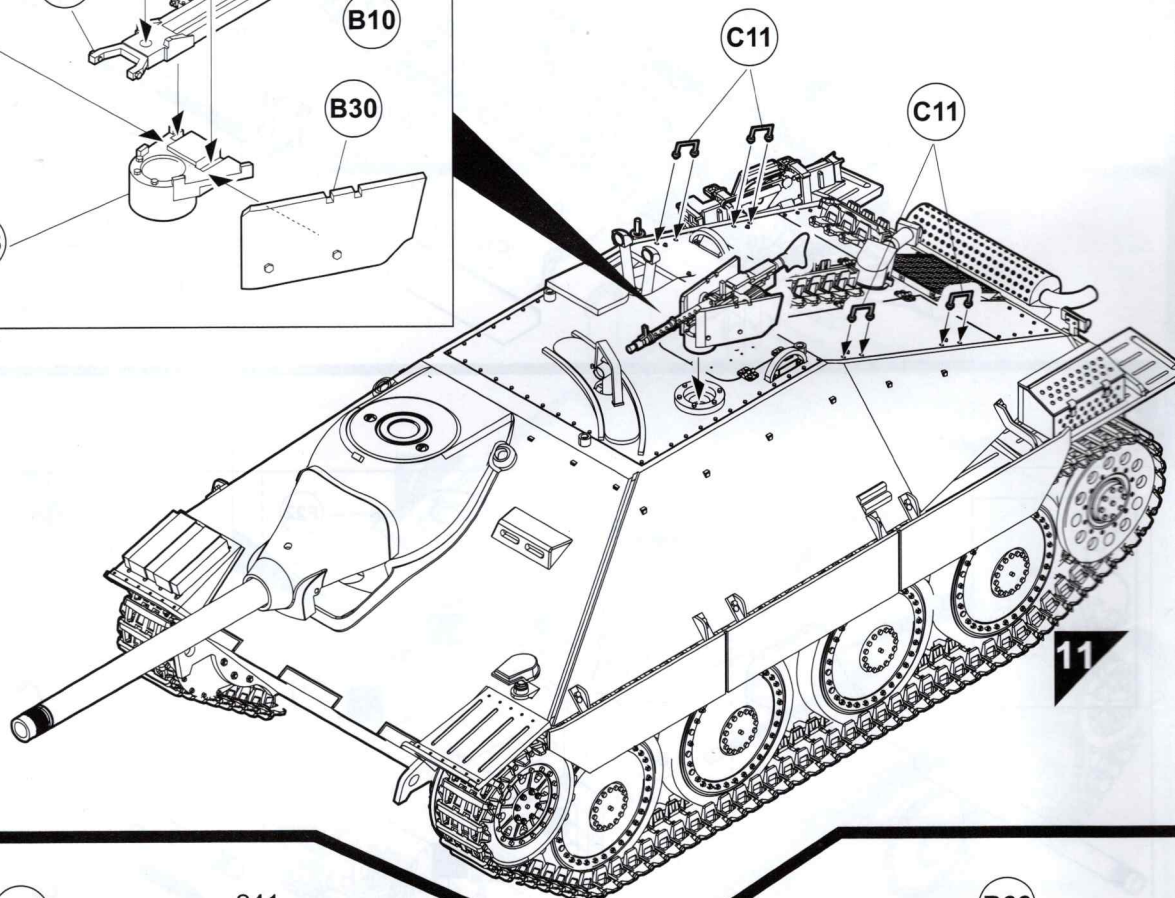
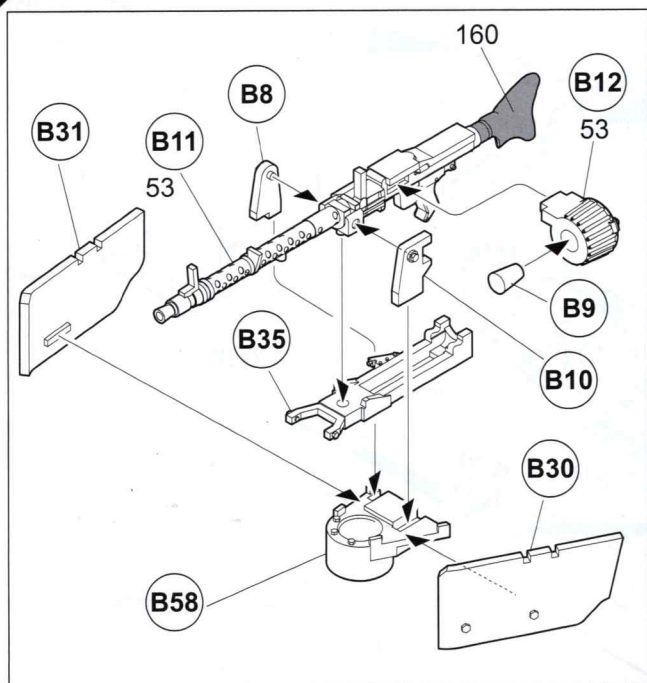
10



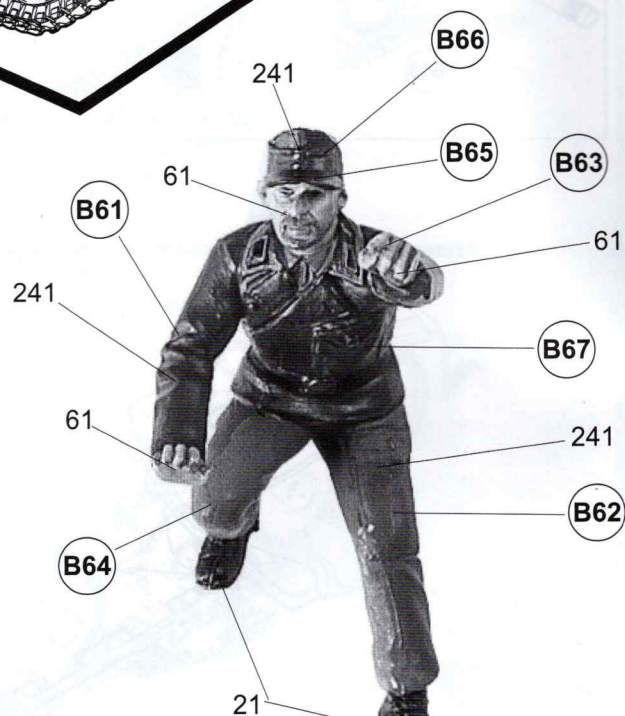
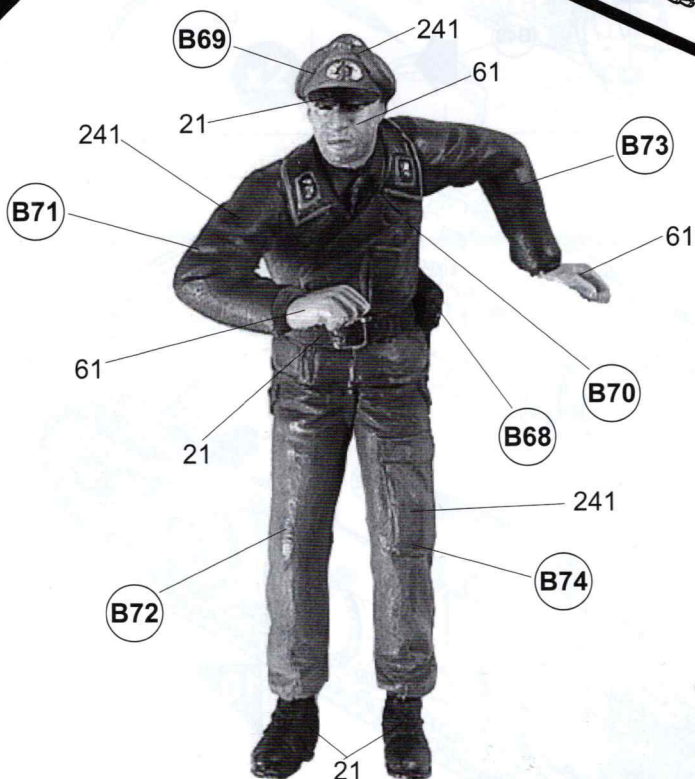
11



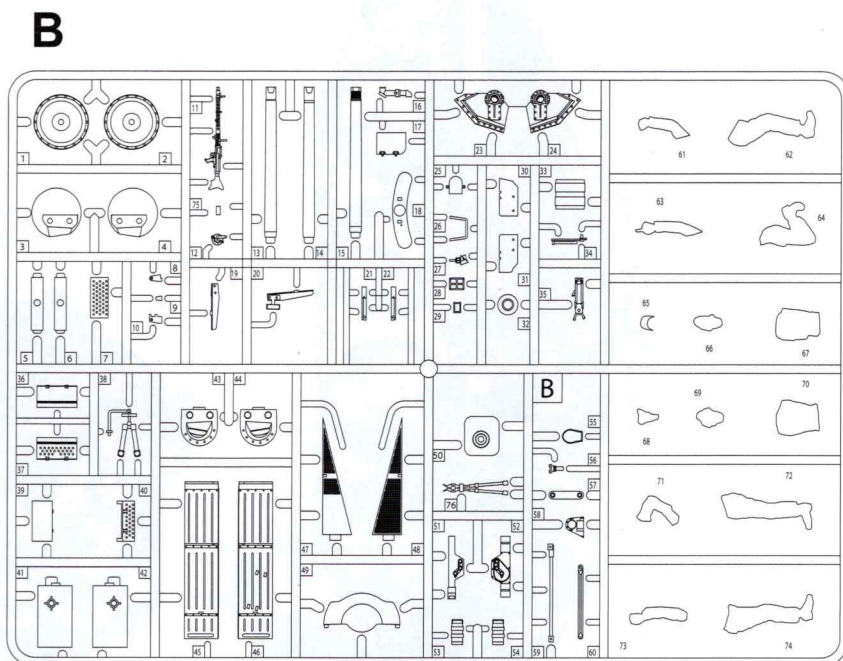
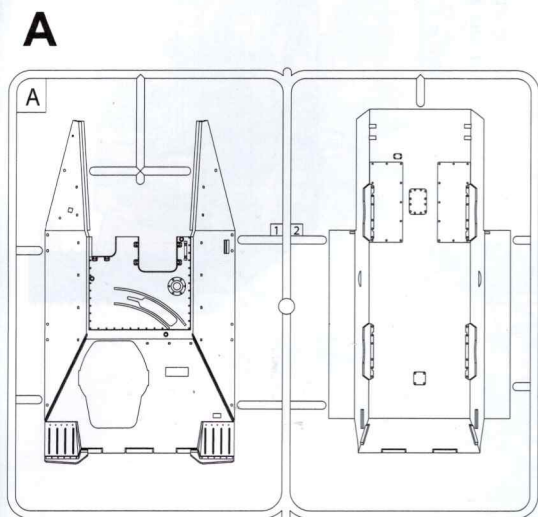
12



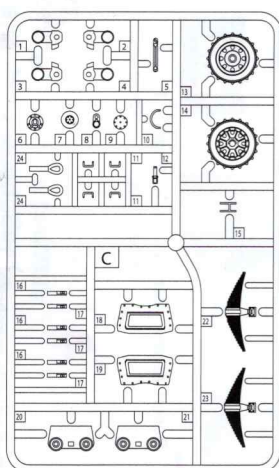
13



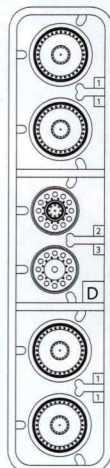
PARTS LOCATION DIAGRAM



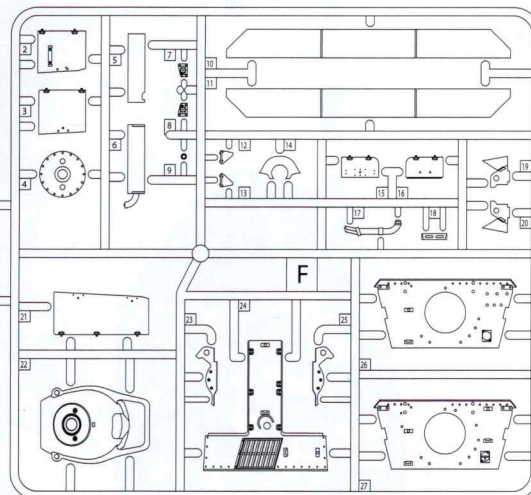
C x2



D x2



F



H x2

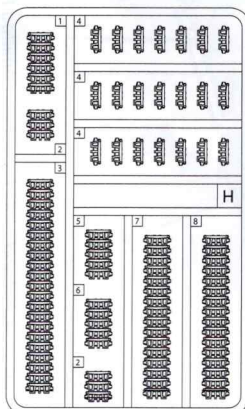
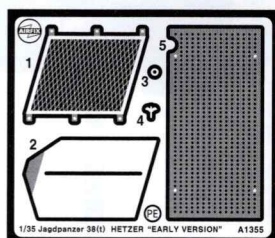


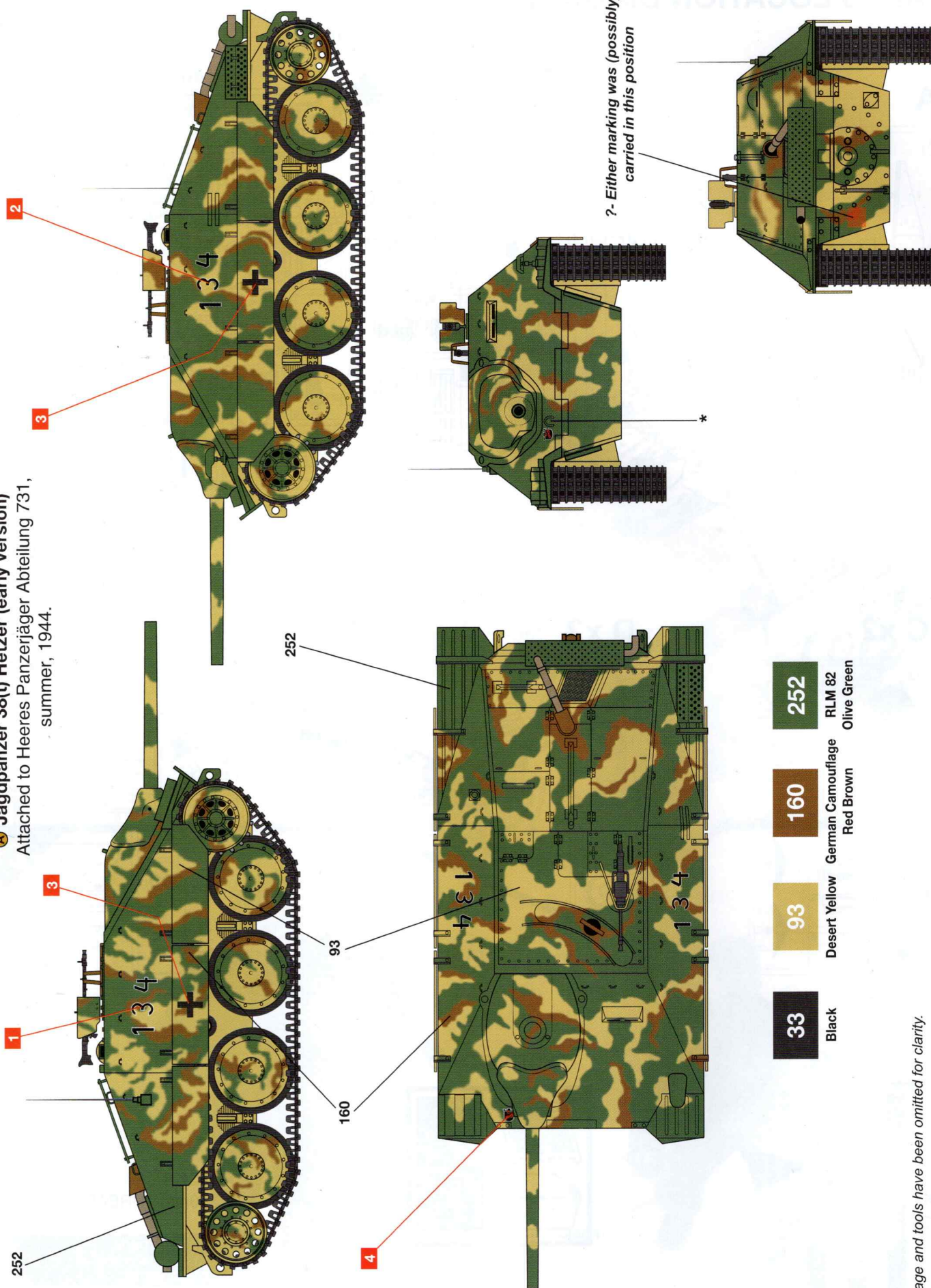
PHOTO ETCHED



- DECALS
- 200mm THREAD

• Unused parts
B13, B14, B36, B39, B75, C11X3
C16X1, C17X1, F27

A Jagdpanzer 38(t) Hetzer (early version)
Attached to Heeres Panzerjäger Abteilung 731,
summer, 1944.

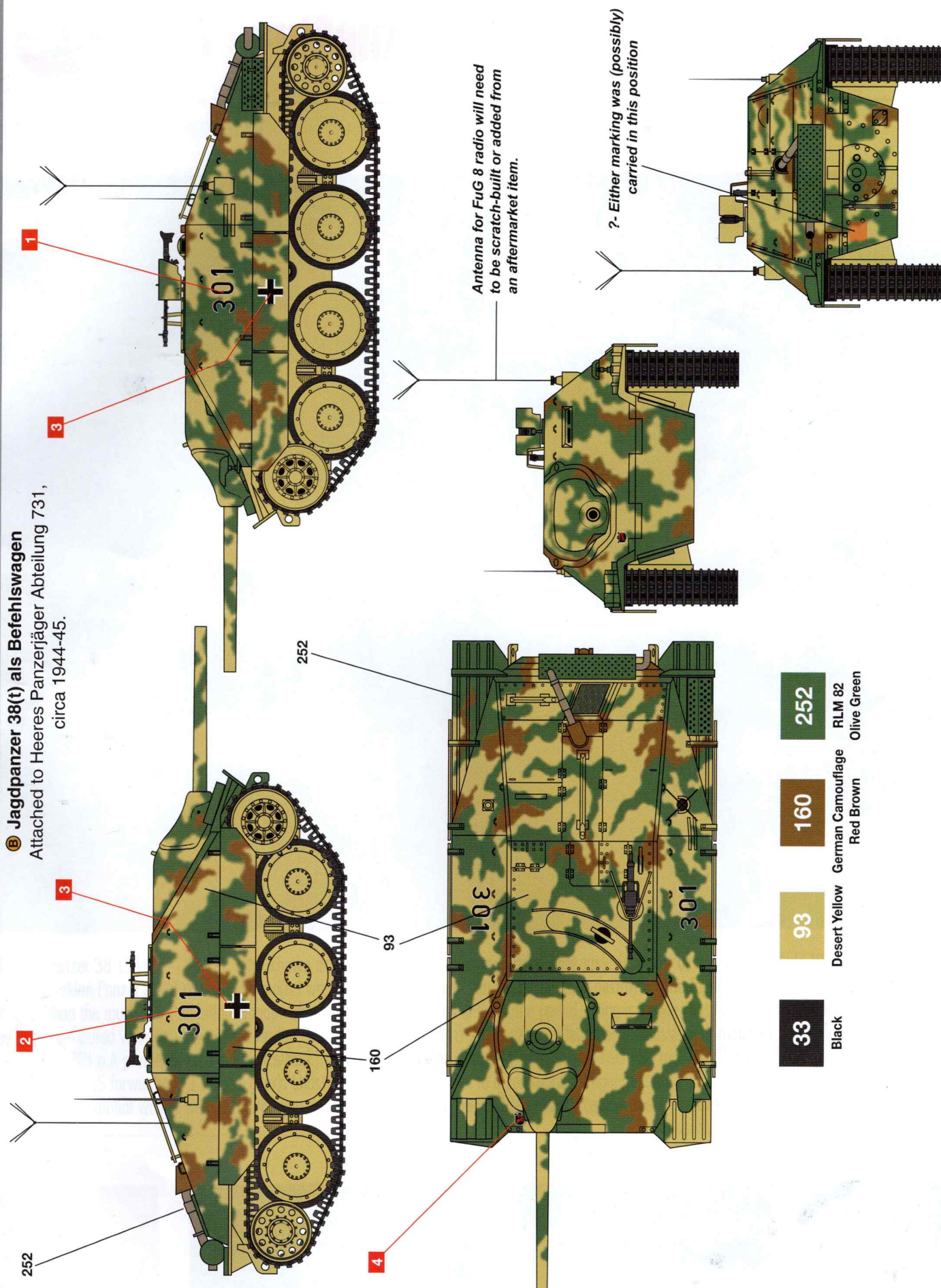


33	Black	252	RLM 82 Olive Green
93	Desert Yellow	160	German Camouflage Red Brown

External stowage and tools have been omitted for clarity.

* - Note horse shoe added as a good luck measure, and misaligned vehicle numbers.

Ⓑ Jagdpanzer 38(t) als Befehlswagen
Attached to Heeres Panzerjäger Abteilung 731,
circa 1944-45.



External stowage and tools have been omitted for clarity.